

каждого финансового года, при условии, что в случае недостаточности для этой цели предусмотренных в пункте 2 кредитовых сумм все такие выплаты, произведенные после полного использования

означенных кредитовых сумм, будут дебетоваться по счетам членов Организации согласно пункту 3».

662-е пленарное заседание,
27 февраля 1957 года

1100 (XI). Бюджетные ассигнования на 1957 финансовый год⁴²

Генеральная Ассамблея

постановляет, что, во исполнение резолюции 1083 (XI) от 21 декабря 1956 г., на 1957 финансовый год:

1. ассигнование в сумме 48 807 650 долл. США, утвержденное резолюцией 1083 (XI), увеличивается на 2 008 050 долл. США по следующим разделам бюджета:

Разделы	Ассигнование, утвержденное резолюцией 1083 (XI)	Дополнительное ассигнование (в долл. США)	Пересмотренная сумма ассигнования
1. Сессии Генеральной Ассамблеи, ее комиссий и комитетов	556 850	72 050	628 900
5. Специальные миссии и связанная с ними деятельность	1 785 000	67 000	1 852 000
18. Женевское отделение Организации Объединенных Наций	5 055 300	121 000	5 176 300
34. Оклады, надбавки и пособия	—	1 748 000	1 748 000
Все другие разделы	41 410 500	—	41 410 500
ИТОГО	48 807 650	2 008 050	50 815 700

2. Генеральный Секретарь уполномочивается перечислять суммы, ассигнованные по разделу 34, в другие разделы бюджета без ограничений.

662-е пленарное заседание,
27 февраля 1957 года

1101 (XI). Модернизация Дворца Наций

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклады Генерального Секретаря⁴³ и Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам⁴⁴ о модернизации Дворца Наций,

будучи осведомлена о предложении Швейцарского федерального совета о предоставлении Организации Объединенных Наций, при условии согласия на то швейцарского парламента, беспроцентную ссуду в сумме не свыше 4 миллионов швейцарских франков для финансирования программы модернизации, изложенной в докладе Генерального Секретаря,

1. *выражает свою признательность* Швейцарскому федеральному совету за его щедрое предложение;

2. *утверждает* программу модернизации Дворца Наций, изложенную в докладе Генерального Секретаря;

3. *уполномочивает* Генерального Секретаря принять предложение Швейцарского федерального совета о ссуде в 4 миллиона швейцарских франков;

4. *уполномочивает* Генерального Секретаря приступить к выполнению указанной программы;

5. *поручает* Генеральному Секретарю предусмотреть в своих бюджетных сметах на 1957—1966 гг. ассигнования на десять равных платежей в 121 000

долл. в год для финансирования программы модернизации и погашения ссуды.

662-е пленарное заседание,
27 февраля 1957 года

1102 (XI). Международная школа Организации Объединенных Наций

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Генерального Секретаря о Международной школе Организации Объединенных Наций,⁴⁵

отмечая с удовлетворением улучшение положения школы, в результате которого она не нуждается в этом году в финансовой поддержке со стороны Организации Объединенных Наций,

признавая, что дальнейшее функционирование этой школы является одним из важных нефинансовых факторов, содействующих привлечению и сохранению на службе международных служащих,

1. *присоединяется к мнению*, что Международная школа Организации Объединенных Наций испытывает острую нужду в подходящих и удобно расположенных помещениях;

2. *предлагает* Генеральному Секретарю представить Генеральной Ассамблее на ее двенадцатой сессии свое проектируемое исследование предложений Попечительного совета школы.

662-е пленарное заседание,
27 февраля 1957 года

⁴² См. также резолюцию 1083 (XI).

⁴³ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, одиннадцатая сессия, Приложения*, пункт 43 повестки дня, документы A/C.5/659 и Add.1.

⁴⁴ Там же, документы A/3379 и Add.1.

⁴⁵ Там же, документ A/C.5/703.